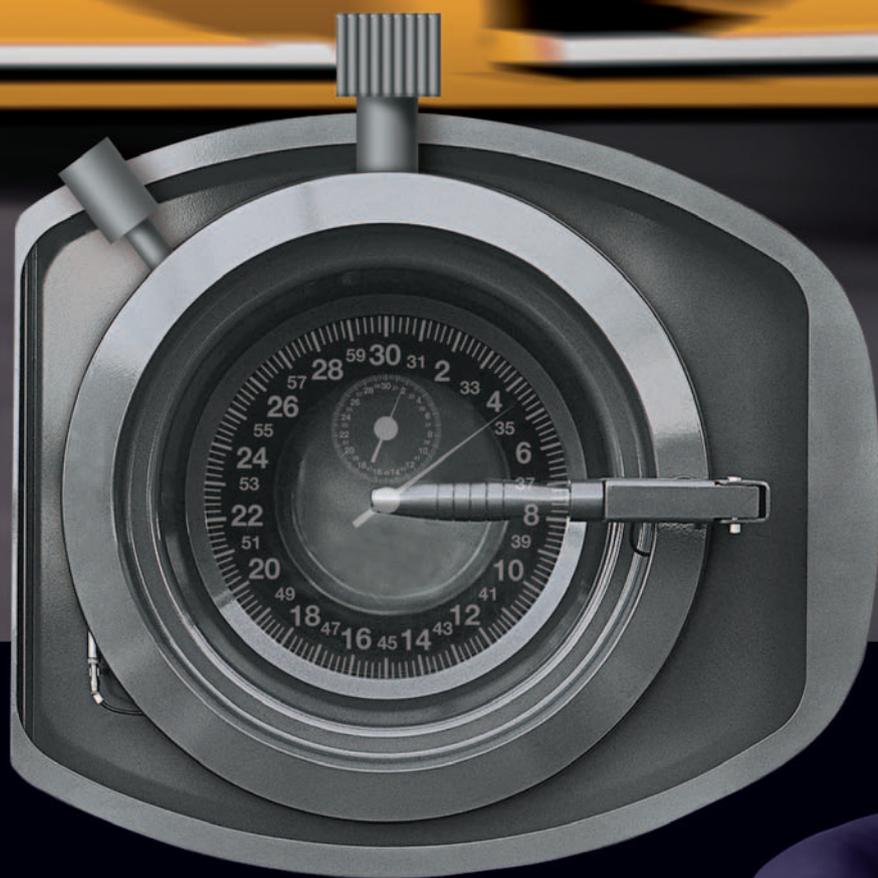


Rápida. Eficiente. Limpia.



SERIE UNION XL-XP 8000



The Ideal Drycleaning System



Desde siempre, recorriendo el camino de la excelencia



Desde su fundación en el año 1976, **UNION** se ha impuesto como marca de referencia en el sector de la limpieza en seco. El liderazgo de **UNION** es patente en la investigación y desarrollo de nuevos productos y queda claramente reflejado en la fabricación de maquinaria de alta calidad.

Todas las decisiones de la empresa son tomadas por un equipo directivo experto y un creativo conjunto de ingenieros, en contacto con las últimas tecnologías, dando siempre como resultado un producto de vanguardia.

Las completas y modernas instalaciones de **UNION** comprenden oficinas de proyecto **CAD-CAM**, centros de investigación y desarrollo, departamentos de producción equipados con las mas modernas tecnologías, como el corte láser y la soldadura robotizada, plantas de fabricación y pruebas finales altamente automatizadas, así como un centro de formación permanentemente a disposición de la red comercial.

La empresa tiene una estructura autosuficiente, gracias a la producción propia de más del 80% de las piezas que componen la maquinaria. Cada componente viene producido y certificado internamente con el fin de asegurar el más alto nivel de calidad de cada producto **UNION**.

Hoy en día, la maquinaria de limpieza en seco **UNION** está disponible en más de 75 países, donde son comercializadas y mantenidas por más de 275 distribuidores autorizados.

En **UNION**, somos conscientes de las responsabilidades que esto significa por lo que, mediante nuestro trabajo constante y nuestro compromiso con la calidad, estamos en disposición de ayudarle para que su negocio avance en términos de eficacia y beneficio.

HISTORIA

CALIDAD

TECNOLOGÍA

INVESTIGACIÓN

INNOVACIÓN

SEGURIDAD

La Serie XL-XP 8000



El sistema ideal de lavado en seco

El resultado del liderazgo mantenido durante treinta años ha quedado reflejado en la nueva serie **UNION XL-XP 8000**. La innovación y la seguridad se traducen en una producción más rápida, menores costes de mantenimiento, reducido consumo energético, dispositivos de control más sencillos y mayor respeto medioambiental. Éstas son las características que hacen de los modelos **UNION XL-XP 8000** las máquinas **ideales** para el profesional. Estas máquinas han sido el resultado de un vanguardista proyecto, fruto de años de investigación y desarrollo, gracias al que se ha conseguido integrar la más avanzada tecnología en un reducido espacio. Están concebidas para comercios en los que cada centímetro de espacio tiene un valor determinante. Todo esto se traduce en menores costes de instalación y mantenimiento, alcanzándose así un nuevo estándar de calidad.

Desde el nuevo Computer **DIALOG**, hasta el avanzado sistema **IDROMATIC** para la limpieza del destilador, en cumplimiento con la normativa medioambiental más exigente, la serie **UNION XL-XP 8000** significa RAPIDEZ, EFICIENCIA y LIMPIEZA

Cualquier modelo de la nueva serie **UNION XL-XP 8000** que escoja será, sin lugar a dudas, el sistema ideal para usted.

Tecnología avanzada para prestaciones superiores

El nuevo Computer **DIALOG** contiene en memoria varios programas ya preparados para satisfacer cualquiera exigencia de lavado en seco. De todas maneras, éstos pueden ser fácilmente personalizados directamente por el operario, siguiendo unas sencillas instrucciones.

Todos los parámetros de control del sistema son constantemente indicados en la pantalla del Computer **DIALOG** de manera clara e inequívoca.

El Computer **DIALOG** dispone de un menú de sencillo acceso y muy fácil de leer que monitoriza continuamente los datos mas significativos del ciclo, el tiempo transcurrido desde el inicio y el restante hasta el final del ciclo, la temperatura del aire de secado de entrada y salida del tambor, además de otras informaciones. El nuevo Computer **DIALOG** permite, además, memorizar en una tarjeta de memoria los parámetros de cada ciclo, así como el mantenimiento periódico que se debe efectuar.

Todos los datos y fases de proceso pueden ser memorizados y ordenados por fecha y hora y, posteriormente, pueden ser archivados en cualquier ordenador personal para una fácil consulta o para la elaboración de estadísticas, para conocer el historial de funcionamiento por parte del propietario.

Todas las máquinas de la nueva serie **UNION XL-XP 8000** están equipadas de un gran panel de control para poder leer de inmediato las fases de trabajo. El acceso a los componentes más importantes y los controles de nivel se hallan estratégicamente colocados para permitir una fácil visualización de la fase de trabajo, así como un fácil acceso.



La puerta de carga, de aleación de aluminio, es de grandes dimensiones y está equipada con un cierre de seguridad controlado por el Computer **DIALOG** que impide la apertura antes de que el ciclo haya concluido y que todos los vapores residuales hayan sido extraídos de las prendas.

El ángulo de apertura está optimizado para hacer más sencillas las operaciones de carga y descarga de las prendas.

La puerta de carga y el tambor han sido diseñados para optimizar el volumen del aire en circulación y facilitar el control de la temperatura en las prendas, obteniendo un secado más rápido y un eficiente proceso de enfriado.

También es posible el lavado automático de la pared posterior del tambor para eliminar pelusas y asegurar así prestaciones de primera calidad durante toda la vida de la máquina.

El cuidado diseño del borde anterior evita que botones u otros objetos puedan ser dañados durante el lavado.

También existe la opción de la apertura de puerta de izquierda a derecha.



Nuevas Ideas UNION, para una apuesta ganadora

El sistema de control integrado **DIALOG** es el interfaz desarrollado por **UNION** para optimizar la funcionalidad de las máquinas de limpieza en seco.

La amplia pantalla del Computer **DIALOG** presenta toda la información sobre el funcionamiento del programa, así como sobre la situación de los componentes de la máquina.

El Computer **DIALOG** está equipado con una útil función de mantenimiento programado que recuerda al operario las acciones de mantenimiento que se deben realizar periódicamente para obtener mejores resultados, simplificando así el trabajo del operario.

Este revolucionario sistema viene implantado en cada modelo de la nueva serie **UNION XL-XP 8000**.

Con el sistema **DIALOG** es posible utilizar varios programas memorizados, además de modificarlos solamente en parte sin tener que escribirlos cada vez, ahorrando un tiempo precioso.

Se puede introducir y modificar dichos valores para cada fase de cada programa y, una vez memorizados, el **DIALOG** le recordará automáticamente los parámetros escogidos reproduciendo cada vez el mismo ciclo exactamente de la misma manera, garantizando así resultados perfectos.

El Computer **DIALOG** permite el control y la visualización de todas las temperaturas útiles durante el lavado: temperaturas de secado, temperatura del disolvente en el interior del destilador y en la cámara de calentamiento, temperatura del agua de enfriamiento y muchas otras.

DIALOG permite también mantener el inicio del ciclo en pausa hasta que se alcance la temperatura correcta seleccionada. Además, se permite seleccionar automáticamente la cantidad correcta de jabones y aditivos y, con una simple orden, se permite alargar manualmente una fase cualquiera del programa en uso.

Con el sistema **DIALOG** están disponibles, si se requiere, varias tarjetas de memoria diferenciadas para poner al día el software del sistema, copiar programas, descargar datos sobre los ciclos de trabajo, memorizar rápidamente nuevos programas preparados y listos para ser usados de manera sencilla y rápida.

Nosotros llamamos hoy a este sistema **DIALOG**, pero usted mañana lo llamará indispensable.



Tecnología avanzadas para prestaciones superiores



Las máquinas **UNION Serie XL-XP 8000** pueden ser equipadas con diferentes sistemas de filtrado de disolvente, proporcionando una respuesta a las necesidades de cualquier tipo de trabajo.

Los filtros rotativos autolavables son de amplia superficie y están contruidos en nylon. Pueden ser complementados con filtros decolorantes de carbón activo, para asegurar un correcto filtrado del disolvente, obteniendo así un disolvente de máxima pureza para el lavado.

El Computer **DIALOG** selecciona automáticamente el filtro que es necesario utilizar, según el programa que se haya escogido.

El sistema para la limpieza automática del destilador **IDROMATIC**, diseñado por **UNION**, permite extraer completamente los residuos de la destilación del interior y enviarlos al contenedor exterior.

El ciclo automático de este innovador sistema permite, además, limpiar de manera totalmente autónoma y segura las paredes interiores y el fondo del destilador sin necesidad de abrir la puerta, reduciendo así la exposición del operario..



El nuevo circuito de secado equipado con ventilador de alta capacidad puede reducir en gran medida los tiempos de secado respecto a los modelos que existen actualmente en el mercado.

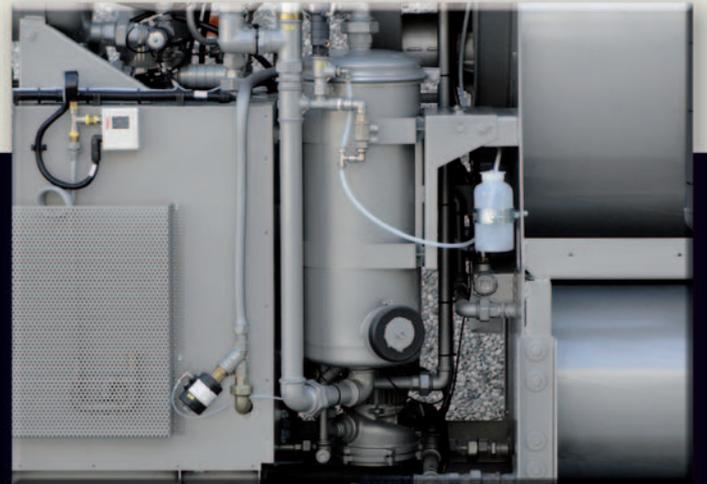
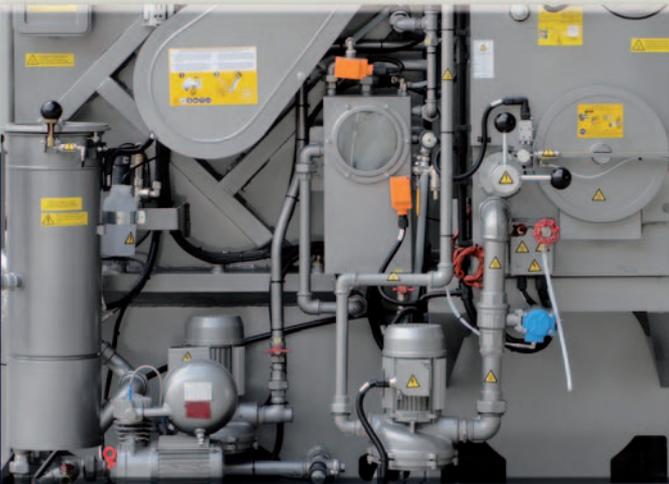
Para una óptima protección del equipo de refrigeración, todos los modelos de la **Serie XL-XP 8000** están equipados con un **doble filtro de aire** fácilmente visualizable y con un cómodo acceso para su limpieza.

El túnel de secado está equipado con una ventana de inspección para facilitar el mantenimiento y la limpieza de los intercambiadores del grupo de frío.

Los nuevos modelos de **UNION** de la **Serie XL-XP 8000** pueden ir equipados con un recuperador de carbón activo, **RECUPER**, integrado dentro del sistema que permite ahorrar un importante espacio. La depuradora del **RECUPER** está dimensionada teniendo en cuenta la capacidad del modelo.

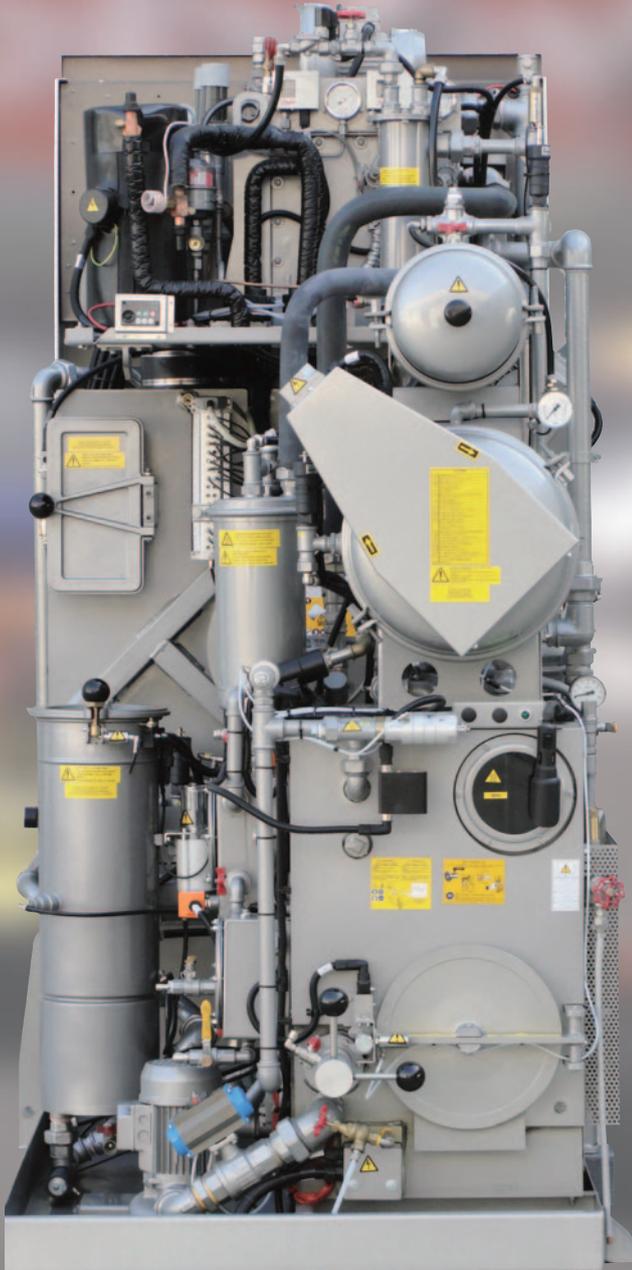
El **RECUPER** entra en acción automáticamente en las últimas fases del ciclo, antes de abrir la puerta de carga para eliminar los vapores residuales del disolvente del interior del tambor.

Además de reducir el consumo de disolvente, el sistema permite mantener un ambiente saludable de trabajo evitando olores residuo.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XP8012E, XP8015E, XP8018E, Ahorra espacio. Rapida. Limpia. Eficiente.



Los modelos de UNION XP8012E, XP8015E y XP8018E de 12, 15 Y 18 Kg. de carga son unas máquinas de seco ideales para establecimientos en los que el espacio es limitado.

También son idóneos como equipo auxiliar para aumentar las capacidades de una instalación.

Los modelos de UNION XP8012E, XP8015E, XP8018E están diseñados para facilitar una destilación continua durante el ciclo. El destilador con generador de calor incorporado regenera el disolvente de lavado antes del final del ciclo, haciendo así que se pueda repetir en seguida un nuevo ciclo o apagar la máquina sin necesidad de largas esperas.

Los sistemas de UNION XP8012E, XP8015E y XP8018E reúnen en un espacio reducido todas las innovaciones y las características técnicas exclusivas de la serie UNION XL-XP 8000.

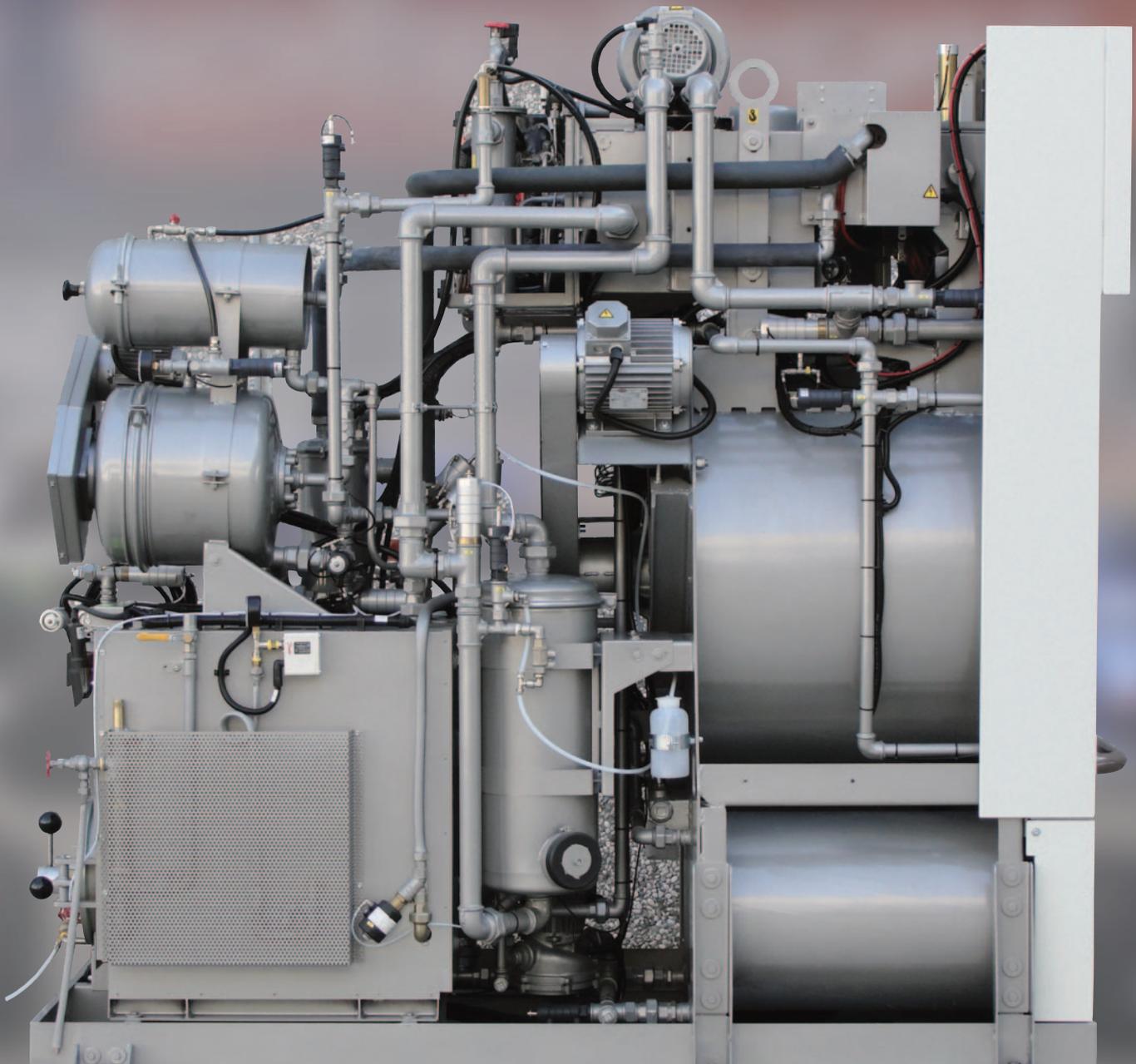
Todos los modelos de la serie XP 8000 están equipados con dos tanques de disolvente independientes con fondo inclinado para facilitar la descarga del disolvente y amplias mirillas para el control de nivel.

El nuevo filtro de agujas con sistema de secado automático permite reducir las emisiones de disolvente durante el mantenimiento y permite una mejor protección de la bomba del disolvente.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XP8012E, XP8015E, XP8018E, Ahorra espacio. Rapida. Limpia. Eficiente.



Excelente calidad de lavado, óptimas prestaciones en consumo y respeto al medioambiente.

Diseño racional con fácil acceso a todos los componentes. Filtros rotatorios en nylon que pueden ser suministrados con filtros decolorantes de carbón activo.

Estructura simple para un fácil acceso a los filtros aire y al filtro de agujas.

Sistema automático de destilación **TURBO FAN** integrado en el sistema **IDROMATIC**.

El Computer **DIALOG** ayuda en el trabajo y simplifica las operaciones mejorando la productividad.

Separador de agua por gravedad, disponible en dos etapas, con mirilla de control con dos niveles.

Sistema de refrigeración eficaz para optimizar el secado de prendas manteniendo bajos consumos de agua y energía.

Sistema de depuración **RECUPER** incorporado en los modelos de la versión **SMART** accesible del frente.

Sistema de limpieza automática del destilador **IDROMATIC**. Disposición ordenada de los componentes para un fácil acceso a las válvulas neumáticas de cierre rápido y a las tuberías, todas ellas equipadas con conexiones rápidas.

Bomba de disolvente de gran capacidad. Componentes principales construidos en acero inoxidable y tuberías realizadas en latón y acero inoxidable.

Bandeja de seguridad realizada en acero galvanizado de gran espesor.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XL8012E, XL8012S, XL8015E y XL8015S. Rápida. Limpia. Eficiente.



Excelente calidad de lavado, óptimas prestaciones en consumo y respeto al medioambiente.

Los modelos de la serie UNION XL8012E, XL8012S, XL8015E y XL8015S están equipados con dos tanques (modelos E) o tres tanques de disolvente (modelos S) y tienen una capacidad de 12 Kg (XL8012E- XL8012S) y 15 Kg. (XL8015E - XL8015S). Puerta de carga de grandes dimensiones realizada en aleación de aluminio.

Tambor de lavado de diseño revolucionario para obtener extraordinarios resultados de secado. Para los modelos de la serie UNION XL-XP 8000 los técnicos han diseñado un nuevo túnel de secado de trayecto breve para aumentar la circulación de aire durante la fase de secado y garantizar un resultado excelente y rápido ahorrando sobre los costes de ejercicio.

Construcción compacta para un fácil acceso al panel de mandos frontal y a todos los componentes electrónicos situados en su interior. En la parte frontal de la maquina es instalada una mirilla para visualizar el flujo de disolvente utilizado en la fase de lavado.

Todos los modelos de la serie XL 8000 están equipados con tanques de disolvente independientes con fondo inclinado para facilitar la descarga del disolvente y amplias mirillas para el control de nivel.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XL8012E, XL8012S, XL8015E y XL8015S. Rápida. Limpia. Eficiente.



Distribución racional y ergonómica con fácil acceso a todos los componentes para un eficaz mantenimiento. Filtros rotativos de nylon ecológicos complementados con filtros decolorantes de carbón activo. Estructura ordenada para un fácil acceso a los filtros de aire y al filtro de agujas. Tambor de lavado de diseño innovador para obtener extraordinarios resultados de secado. Separador de agua por gravedad de dos etapas con mirilla de control con dos niveles. Gracias a la elevada flexibilidad de funcionamiento los modelos de la serie UNION XL 8012 E, XL 8012 S, XL 8015 E y XL 8015 S pueden funcionar en destilación continua o normal y pueden ser equipados con doble sistema de filtrado de disolvente totalmente independiente. El sistema de depuración RECUPER puede ser incorporado también en estos modelos el la versión SMART. Un eficaz depurador de carbones activos que, combinado con la acción del frío y la capacidad absorbente de los carbones activos, permite que las prendas salgan sin olores. Todos los modelos de la serie XL 8000 están equipados con variador electrónico para el control de la velocidad de lavado y centrifugado, eficaz sobre todo para la limpieza de prendas delicadas y pieles. Componentes principales, tales como el destilador, condensador de destilación, separador, túnel de secado o filtros de disolvente construidos en acero inoxidable y tuberías críticas realizadas en latón y acero inoxidable. Distribución racional y ergonómica con fácil acceso a todos los componentes para un eficaz mantenimiento. Bomba de disolvente de gran caudal permite un recambio de disolvente más rápido, una filtración más eficaz, para un mejor grado de limpieza.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XL8018E, XL8018S, XL8025E, XL8025S, Rapida. Limpia. Eficiente.



Excelente calidad de lavado, óptimas prestaciones en consumo y respeto al medioambiente son las características de los modelos **UNION XL8018E, XL8018S, XL8025E e XL8025S** disponible en versión estrecha, ideales para establecimientos en los que el espacio es limitado, o en versiones ancha de dos y tres depósitos.

Los modelos de **UNION XL8018** y **XL8025** están diseñados para facilitar una destilación continua durante el ciclo. El destilador puede ser en versión calefacción vapor o con generador de calor incorporado y regenera el disolvente de lavado antes del final del ciclo, haciendo así que se pueda repetir en seguida un nuevo ciclo o apagar la máquina sin necesidad de largas esperas. Los modelos de **UNION XP-XL8018** pueden ser equipados con diferentes sistemas de filtrado de disolvente

Los modelos **UNION XL8018** y **XL8025** reúnen en un espacio reducido todas las innovaciones y las características técnicas exclusivas de la producción **UNION XL-XP 8000**.

El ordenador Dialog simplifica todas las operaciones del lavado en seco.

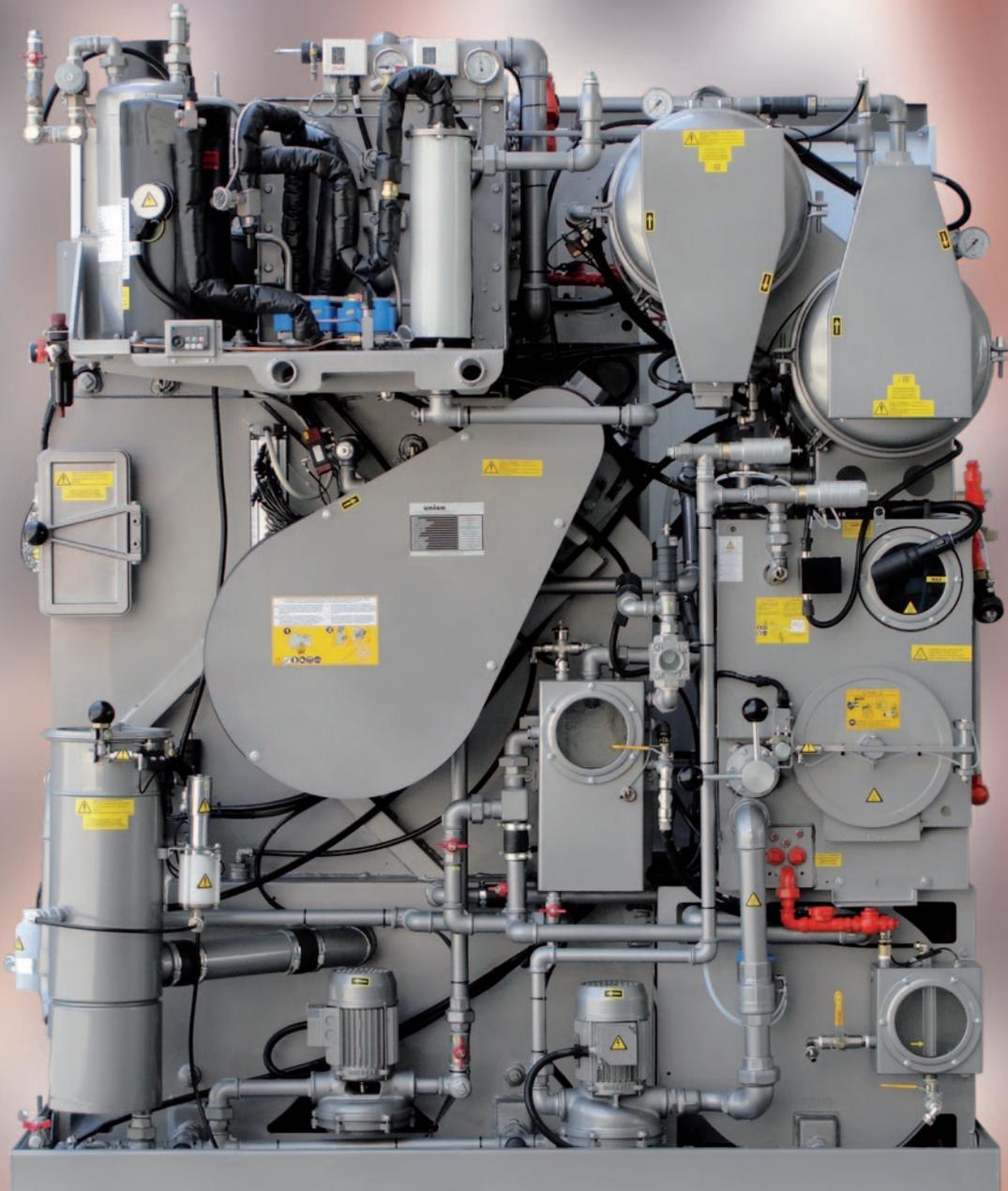
Todos los modelos están equipados con un doble filtro de aire con un cómodo acceso para su limpieza.

El filtro de aguja de gran capacidad es auto-secante y el separador de agua está dotado de mirilla con vidrio fácilmente inspeccionable.



El sistema ideal de lavado en seco

Serie UNION XL8018E, XL8018S, XL 8025E, XL8025S, Rapida. Limpia. Eficiente.



Los destiladores de todos los modelos Union XL-XP 8000 están equipados de un sensor de nivel máximo de seguridad. El ordenador visualiza en el display la alarma. Para asegurar una perfecta limpieza del destilador, en todos los modelos esta disponible el sistema de limpieza automático del destilador **STILLMATIC**. Seleccionando el programa automático de limpieza del destilador los residuos son tratados con aire caliente para recuperar el disolvente residual del interior y después descargados automáticamente al tanque exterior sin ninguna intervención y ningún contacto del operador con los residuos.

Construcción compacta, acceso frontal a todos los componentes electricos.

La configuración racional y ergonómica permite un fácil acceso a todos los componentes par un mantenimiento rápido. Los filtros de nylon ecológicos pueden ser combinados con filtros decolorantes de carbón activo.

Todos los modelos pueden ser equipados de Artic Line, sistema automático de enfriamiento y control de la temperatura del disolvente, ideal para prendas con colores delicados y prendas con piel. Todos los modelos de la Serie XL-XP 8000 pueden ser equipados con un recuperador de carbón activo, **RECUPER**, integrado dentro del sistema que permite ahorrar un importante espacio.

El **RECUPER** entra en acción automáticamente en las últimas fases del ciclo para eliminar todos los olores residuales del disolvente del interior del tambor gracias a la sinergia entre la acción del frío y el poder absorbente de los carbones activos.



El sistema ideal de lavado en seco

Datos Técnicos

		XP8012E	XP8015E	XP8018E	XL8012E	XL8012S	XL8015E	XL8015S	XL8018E	XL8018S	XL8025E	XL8025S
CAPACIDAD MÁQUINA	Kg	12	15	18	12	12	15	15	18	18	25	25
TAMBOR												
Volumen	lt	221	285	340	221	221	285	285	340	340	500	500
Diámetro	mm	800	800	900	800	800	800	800	900	900	1000	1000
Profundidad	mm	440	560	535	440	440	560	560	535	535	640	640
Giros en Lavado	rpm	20-50	20-50	20/50	20-50	20-50	20-50	20-50	20/50	20/50	20/50	20/50
Giros en Centrifuga	rpm	300-450	300-450	300/400	300-450	300-450	300-450	300-450	300/400	300/400	300/400	300/400
Diámetro Puerta	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500
DEPÓSITOS												
Capacidad útil 1r depósito	lt	85	105	118	85	85	105	105	118	118	145	145
Capacidad útil 2º depósito	lt	85	105	118	85	85	105	105	118	118	145	145
Capacidad útil 3º depósito	lt	-	-	-	-	120	-	120	-	160	-	195
DESTILADOR												
Volumen útil en la mitad del testigo de inspección	lt	144	144	144	145	145	145	145	145	145	190	190
Volumen Total	lt	164	164	164	180	180	180	180	180	180	224	224
FILTROS NYLON												
Volumen Filtros Nylon	lt	35	35	55	35	35	35	35	55	55	55	55
Superficie Filtros Nylon	mt²	2,1	2,1	3,9	2,1	2,1	2,1	2,1	3,9	3,9	3,9	3,9
Cantidad Discos filtrantes	nr	14	14	26	14	14	14	14	26	26	26	26
FILTRO DECOLORANTE - PR												
Volumen filtro Decolorante PR	lt	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
Cantidad Tubos	nr	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
FILTRO CARTUCHOS - KR												
Volumen filtro cartuchos KR	lt	35	35	55	35	35	35	35	55	55	55	55
Cantidad Tubos	nr	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cantidad cartuchos	nr	1	1	2	1	1	1	1	2	2	2	2
POTENCIAS ELECTRICAS												
Potencia Instalada (MÁQUINA ELECTRICA)	Kw	16,5	16,5	23,5	16,5	16,5	16,5	16,5	23,5	23,5	26	26
Lavado / Centrifugación	Kw	*0,6-3	*0,6-3	*1,3-3,5	*0,6-3	*0,6-3	*0,6-3	*0,6-3	*1,3-3,5	*1,3-3,5	*2÷5,63	*2÷5,63
Bomba Solvente	Kw	0,55	0,55	0,75	0,55	0,55	0,55	0,55	0,75	0,75	0,75	0,75
Ventilador	Kw	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Compresor Frigorífico	Kw	2,5	2,5	3,75	2,5	2,5	2,5	2,5	3,75	3,75	3,75	3,75
Filtro de nylon	Kw	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
Bomba Idromatic	Kw	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
Compresor de aire	Kw	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38	0,38
Ventilador Recuper	Kw	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
Resistencia secado electrico (con/sin Turbostill)	Kw	3,9/5,85	3,9/5,85	9	3,9/5,85	3,9/5,85	3,9/5,85	3,9/5,85	9	9	9	9
Resistencia destilador electrico	Kw	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	9	9
Potencia Instalada (MÁQUINA VAPOR)	Kw	5,5	5,5	7	5,5	5,5	5,5	5,5	7	7	8	8
PESOS DE LA MÁQUINA STANDARD												
Peso Vacía	Kg	1070	1115	1500	1090	1110	1140	1160	1550	1580	1970	2000
Peso con Solvente	Kg	1518	1563	2066	1538	1782	1588	1832	2104	2390	2658	2994
Carga estática en el suelo con Solvente	Kg/mt²	745	767	783	730	846	754	870	779	885	759	855
Carga dinámica (+10%)	Kg/mt²	965	1025	1095	945	1070	1000	1130	1038	1155	1051	1156
PESOS DE LA MÁQUINA U2000												
Peso Vacía	Kg	1150	1195	1600	1170	1190	1220	1240	1630	1660	2070	2100
Peso con Solvente	Kg	1598	1643	2154	1618	1862	1668	1912	2184	2482	2758	3094
Carga estática en el suelo con Solvente	Kg/mt²	784	807	816	768	884	792	908	809	919	788	884
Carga dinámica (+10%)	Kg/mt²	1005	1065	1083	985	1110	1045	1170	1071	1187	1082	1188
DIMENSIONES												
(A) Largo	mm	1000+124	1000+124	1200+154	1560+154	1560+154	1560+154	1560+154	1800+154	1800+154	2000+154	2000+154
(B) Profundo	mm	2200	2200	2240	1450+60	1450+60	1450+60	1450+60	1650	1650	1900	1900
(C) Alto	mm	2065	2065	2170	2065	2065	2065	2065	2170	2170	2240	2240

Nota: El nivel de emision acustica es inferior a 70 dB (A)

Los datos técnicos estan sujetos a modificaciones sin previo aviso



UNION S.p.A.
 Via Labriola, 4/d
 40010 Sala Bolognese (Bologna) Italy
 Tel. +39.051.68.14.996 - Fax +39.051.68.14.660
 E-mail: union@uniondcm.com
 Web site: www.uniondcm.com